

مجموعه سنون

تر

جمعیت علمیه عثمانیه

۷۷

TAL'IT ALFAVEAK
PLA-1
No. 0/477-4

در دنجی سنه

نومرو ۳۴

محرم

استانبول

۱۲۸۳



حکما و مؤلفین وار باب معارف و بوزلک اخلافه یادگار بر اقد قاری
انارک تعداد و بیانی مجلدات جسیه تألیفه محتاج اولدیغندن مملکت
مذکورده فی زمانه علوم و فنونک نه راده اولدیغی اکلاشلی اوزره
بو قدرله اکثفا اولندی.

(ما بعدی صکره)

باب عالی ترجمه او طه سی خلفا سندن

(محمد شوقی)

(بعض اثار علمیه)

مجموعه فنون گوشه کیر صمت و سکون اولدیغی مدت ظرفنده محسنات
عصریه حضرت پادشاهیدن اولق اوزره بعض اثار علمیه منصبه ظهورده
جلوه نمون اولمشدر. از جمله مکتب فنون طبیه شاهانه ناظری سعادتلو
صالح افندی حضرت تیرینک علم حیوانات و نباتاته دائر ترجمه سته همت
بورمش اولدیغی کتاب مستطاب مسلم اولی الالبابر. مکاتب شاگردانه
تدریس اولمق و علی العموم ارباب مطالعه استفاده ایتک ایچون شمیدی
قدر اسان ترسکی اوزره مفید و مختصر بویه بر اثر معتبر موجود
اولدیغندن افندی مشارالیه طوغریسی بونقصانی اکال و خواهرشکران
علم و معرفتک تسکر و محظوظینی استحصال ایلشدر. مباحث ندرجه سنک
کرکی کی اکلاشلسنه امدار اولق ایچون شامل اولدیغی اشکال دخی
حقیقه بو آند قدر ممالک محروسه ده و بلکه عموما بلاد و مد شرقیه ده
امالی کورلماش درجده نفیس و مکملدر.

کتاب مذکور که ترجمه سی مؤلفات سائر ترجمه شده مقبول اولیوب چونکه
 علمین مذکورین هر نقدر عند المتقدمین تدوین اولمش اینه ده متأخرین
 بونلری فنون سائر مثلاً و خیلیدن خیل توسیع و تعمیق ایدوب بوجهله
 پک چوق اسامی و اصطلاحاتی ترکی و عربی لسان نرنده ناموجود
 اولدیغندن مترجم مشارالیه مجدداً بونلرک وضع و انتخابنه مجبور اولمش
 و مجرد اربابی عندنده تقدیر اولنه ییله جکی و جهله بو بایده ابراز ماکر
 اقدام و اهلیت ایشدر.

اشبو حیوانات و نباتات فنلرینک اهمیت و فوائدی محتاج ابضاح
 اولیوب کافه موجوداتی تشکیل ایدن موالید ثلک ایکی قسمی شاملدر.
 بالخصوص بی نوعز اولان انسان دخی بو مباحث دا خلنده اولدیغندن
 علوم سائرمدن زیاده بونک تدرس و تعلیمی نه درجه مهم اولدیغی
 آشکاردر. *بعض آثار علمیه*
 تاریخ و حکمت و امشالی فنون مقتضیات زمان و مزاج انسان الیه
 قابل تغیر و انقلاب اولوب حالبوکه اشبو علوم طبیعه نیک موضوعی
 اولان ماکر خلقت ذات احدیت کبی شائیه تغیردن بریدر. برنیات
 و یاخود بر حیوان بر کره مشهود باصره ادعای اولدقدنه تمغای حقیقت
 آرایش کالبد ماهیتی اولور. *بعض آثار علمیه*
 اشبو علوم طبیعه حقیقته مرآت مصنوعات الیه دیتکه شایان اولوب
 جناب رب تعالی کمال قدرت و عظمتنه جرم و یقین استحصائه مدار
 اولدیغندن انظسار مخلوقدن نهان اولان خالقه وصول ایچون بر سلم
 عیان مثابه سنده در *بعض آثار علمیه*
 اشته معرفت خالق و مخلوقه برواسطه قویه اولان اشبو علوم نافعه نیک
 بین الناس اندشاری موجب فوائد عظمی ارله جفی مثلاً و مکانیده بر چوق

علومہ بتقدیم تدریسد شایان اولوب صبیانک توسع ازہاندہ مدار وایارودہ
تعمیق ایدہ جگری علومہ اساس اولہ جغی درکاردر
بر منوال محرر کتاب مذکور سعادتلو صالح افندی حضرت تلرینک
ترجمہ کردہ سی اسدہ البوم تجارت و امور نافعہ ناظری بولتان دولتلو
ادہم پاشا حضرت تلرینک معارف ناظری بولتدیغی اثنادہ تشویق
و ہمتیہ حصولذیر اولمش و بالخصوص طبع و تمثیل و سہالف الذکر
اشکال نادرۃ الامثالک تدارک و تربیتی مشارالہ حضرت تلرینک اقدامات
مسلمہ سی انارندن بولنش اولملہ ایکسینک دخی مسامی جیلہ سنی
عاجزانہ تقدیر و استعجابان و نشیدہ شہاد و شایستاریتی زور زبان
اخلاصنشان ایدرز

(منیف)

غامقین لغتی بیستہا و بیستہا

غامقین لغتی بیستہا و بیستہا

غامقین لغتی بیستہا و بیستہا

(دول منازعہ)

اورغامقین لغتی بیستہا و بیستہا

(المانیہ)

اورغامقین لغتی بیستہا و بیستہا

المانیہ اوروپانک وسطندہ و منطقہ معتدلہ واقع اولوب شرقاً
پروسیا دولتنک ممالک غربیہ سی و جنوباً وندیک کہ ورفری و غرباً
اسویجرہ و فرانسه و بلجیقا و فلنک و شمالاً بحر بالطق و بحر شمالی
ودانیارقہ ایلہ محدوددر جدول آئیدہ کوسترلیدیکی وجہلہ اوتوزالتی
حکومتہ منقسم اولوب جمعاً اوتوز سکن ملیون لقریز یوز التمش التی یک
اوپوز نفوسی شاملدر